

CONTRACT Nr. 03/05/18
privind serviciile de curățenie a încăperilor

or. Chișinău

" 03 " Mai 2018

B.C. "EXIMBANK-Gruppo Veneto Banca" S.A., cu sediul în mun Chișinău, Bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 171/1, telefon: 301-102, înregistrat la Camera Înregistrării de Stat, cu nr. 1002600010273, reprezentată prin Prim-Vicedirector General dl. Vitalie Bucătaru care acționează în baza statutului, denumită în continuare „BENEFICIAR”, pe de o parte, și **Î.M. «GRIFFIN GROUP» S.R.L.**, denumită în continuare „EXECUTANT”, în persoana directorului Reutchi Denis, care acționează în baza Statutului, pe de altă parte, denumiți în continuare împreună „Părți”, iar separat „Parte”, au încheiat prezentul contract (în continuare „Contract”) după cum urmează:

1.OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1.EXECUTANTUL își asumă executarea unui set de lucrări de curățenie a încăperilor și suprafețelor BENEFICIARULUI, care sunt indicate în Anexa nr. 1 la Contract (denumite în continuare „Obiect(e)”).

1.1.1.Totodată, în baza prezentului Contract Beneficiarul poate comanda serviciile de curățenie atât a Obiectelor existente, cât și a acelor Obiecte, ale căror necesitate în dereticare va apărea pe parcursul termenului de valabilitate al Contractului.

1.1.2.Transmiterea noilor Obiecte se întocmește prin semnarea de către Părți a unui acord adițional corespunzător la Contract și formularea Anexei nr. 1 într-o nouă redacție ((completarea acesteia cu Obiect(e) nou(i)).

1.2.Dacă în Contract nu este stipulat direct altceva, termenul „Obiect” la numărul singular înseamnă toate Obiectele Beneficiarului, iar termenul „Obiecte” la numărul plural înseamnă fiecare din Obiectele Beneficiarului.

1.3.Lista Lucrărilor care pot fi executate de EXECUTANT și pot fi comandate de BENEFICIAR este expusă în Anexa nr. 2 la prezentul Contract și este posibilă pentru fiecare Obiect (trebuie ca lucrările să fie obligatorii spre executare în baza contractului).

1.4.Lista și costul lucrărilor care pot fi comandate de BENEFICIAR și executate de EXECUTANT sunt expuse în Anexa nr. 2 la prezentul Contract (denumite în continuare „Lucrări suplimentare”).

1.5.Orarul dereticării pot fi aprobate de Părți pentru fiecare obiect în decurs de **30 de zile** din momentul includerii Obiectului în Anexa 1.

1.6.BENEFICIARUL se obligă să achite Lucrările executate de EXECUTANT în conformitate cu condițiile prezentului Contract.

ДОГОВОР № 03/05/18
на уборку помещений

г. Кишинев

" 03 " Май 2018

B.C. "EXIMBANK-Gruppo Veneto Banca" S.A., мун.Кишинев, бул. Штефан чел Маре ши Сфынт 171/1, телефон: 301-102, зарегистрированный в Государственной Регистрационной Палате, под ном. 1002600010273, в лице Первого Вицегенерального директора г-на В.Букэтару, действующего на основании Устава, именуемый в дальнейшем – «ЗАКАЗЧИК», с одной стороны, и **Î.M. «GRIFFIN GROUP» S.R.L.** в дальнейшем – «ИСПОЛНИТЕЛЬ», в лице директора Реуцко Дениса, действующего на основании Устава, с другой стороны, далее совместно именуемые «Стороны», а по отдельности – «Сторона», заключили настоящий договор (далее – «Договор») о нижеследующем:

1.ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1.ИСПОЛНИТЕЛЬ берет на себя выполнение комплекса работ по уборке помещений и площадей ЗАКАЗЧИКА, согласно Приложению № 1 к Договору (далее – «Объект(ы)»).

1.1.1. При этом, на основании настоящего договора Заказчик может заказывать уборку как существующих Объектов, так и тех Объектов, необходимость в уборке которых будет возникать в течение срока действия Договора.

1.1.2. Передача новых Объектов оформляется путем подписания Сторонами соответствующего дополнительного соглашения к Договору и изложения Приложения № 1 в новой редакции ((дополнения его новым Объектом(ами)).

1.2. Если Договором прямо не оговорено иное, термин «Объект» в единственном числе значит все Объекты Заказчика, а термин «Объекты» в множественном числе значит каждый из Объектов Заказчика.

1.3. Перечень Работ, которые могут производиться ИСПОЛНИТЕЛЕМ и могут быть заказаны ЗАКАЗЧИКОМ приведен в Приложении № 2 к настоящему Договору и является возможным для каждого Объекта (необходимо, чтоб работы были обязательные к исполнению на основании договора)

1.4. Перечень и стоимость работ, которые могут быть заказаны ЗАКАЗЧИКОМ и выполнены ИСПОЛНИТЕЛЕМ приведены в Приложении №2 к настоящему Договору, далее «Дополнительные работы».

1.5. Графики уборки должны быть утверждены Сторонами для каждого объекта в течение **30 дней** с момента включения Объекта в Приложение №1.

1.6. ЗАКАЗЧИК обязуется оплачивать выполняемые ИСПОЛНИТЕЛЕМ Работы в соответствии с условиями настоящего Договора.



GRIFIN



AAL2180995

Seria Nr.
Серия №

FACTURA FISCALA
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Data eliberarii/data livrării Дата выписки/дата поставки		25.10.21/25.10.21		8. Foia de parcurs Путевой лист		seria серия		numar номер		data дата													
1. Furnizor Поставщик		IM "GRIFIN GROUP" SRL, adr. mun. Chisinau, str. Maria Dragan nr. 30/8, ap.15, IBAN: MD76 EX00 0000 2251 7674 72MD, BIC EXMMMD22420																					
2. Cumparator/beneficiar Получатель/получатель		B.C. EXIMBANK S.A., adr. mun. Chisinau, bd. Stefan cel Mare si Sfint, nr. 171 bl. 1, IBAN: MD49 EX00 0000 0180 5100 36MD, BIC EXMMMD22																					
3. Delegatie Доверенность		data дата		delegatul делегированный		4. Documente anexate Прилагаемые документы																	
5. Punct incasare Пункт погрузки		data дата		delegatul делегированный		Act № EXIM-1 din 25 octombrie 2021																	
10.1 Denumire marfurilor/activelor, serviciilor si codul pozitiei tarifare Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива		10.2 Unitati de masura Единица измерения		10.3 Cantitatea marfurilor/activelor Количество товаров/активов		10.4 Pret unitar fara TVA, lei Стоимость единицы без НДС, лев		10.5 Valoare totala, fara TVA, lei Общая сумма без НДС, лев		10.6 Cota TVA Ставка НДС		10.7 Suma totala a TVA, lei Общая сумма НДС, лев		10.8 Valoarea marfurilor/activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров/активов, услуг, лев		10.9 Alta informatie Другая информация		10.10 Tip ambalaj Тип упаковки		10.11 Numar locuri Количество мест		10.12 Masa bruta, tone Масса брутто, тонн	

Servicii de Curatenie conform Act № EXIM-1 din 25 octombrie 2021

11. TOTAL (pe pagina) / Всего (по странице)		84,162.90		X		16,832.58		100,995.48		X		X	
12. TOTAL (pe factura fiscala) / Всего (по налоговой накладной)		84,162.90		X		16,832.58		100,995.48		X		X	
13. Permis eliberarea Опуск разгрузчик													
14. Produs marfurile/activelor (serviciile) Сдал товары/активы (услуги)													
Administrator, Reutchi Denis													
15. Produs marfurile/activelor intermediarii (transportatorului) Принял товары/активы посредник (перевозчик)													
16. Produs marfurile/activelor intermediarii (transportatorului) Сдал товары/активы посредник (перевозчик)													
17. Produs marfurile/activelor (serviciile) cumparatorului Принял товары/активы (услуги) покупатель													

